

# Suite in F Major

## Le Fameux Corsaire

Transcribed from the lute score  
by Stelian Dumitrascu

Silvius Leopold Weiss (1687-1750)

### Allemande

Violin

3

3 2 1

2

5

3 2 3

2

0

1 2

1

0 2

1

1

2

2



## Courante

6

12

18

24

30

36

42

48

54

60

66

72

78

84

91

98

104

111

119

Bourée

Musical score for Bourée, measures 1-33. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Accents are marked with a 'V' above the notes. Measure 17 includes a repeat sign. Measure 25 shows a change in the bass line with a sharp sign (#) and a 3-measure rest. Measure 30 features a sharp sign (#) and a 4-measure rest.

6

Musical score for guitar, measures 35-52. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The piece features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingering numbers (1-4) are indicated above or below notes. Vibrato marks (V) are placed above notes in measures 40, 44, and 52. Measure numbers 35, 40, 44, 48, and 52 are printed at the beginning of their respective staves. The piece concludes with a double bar line and repeat dots in measure 52.

### Sarabande

Musical score for guitar, measures 1-9. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The piece features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingering numbers (1-4) are indicated above or below notes. Vibrato marks (V) are placed above notes in measures 1, 3, 5, and 7. Trills are indicated with a trill symbol and a wavy line in measures 1 and 9. Measure numbers 5 and 9 are printed at the beginning of their respective staves.

13 *trm* 3 1 0 4 2 2 3 1

18 V 3 0 3 3 2 1 V 2

22 V 1 1 2 V

25 3

29 0 3 3 3 V 3 1 2 3 3 4 2

33 V 3 2 2 1 3 4

37 0 2 4 tr

Menuet

Musical score for Menuet in B-flat major, Op. 29, No. 2 by Johann Sebastian Bach. The score is in 3/4 time and consists of eight staves of music. It includes various musical notations such as triplets, trills, and slurs, along with fingerings and breath marks.

Presto

Musical score for Presto in B-flat major, Op. 29, No. 2 by Johann Sebastian Bach. The score is in common time and consists of two staves of music. It features rapid sixteenth-note passages with triplets and slurs.



This page of musical notation for guitar consists of ten staves, numbered 5 through 26. The music is written in a single system with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The notation includes various guitar-specific techniques:

- Staff 5:** Features a melodic line with slurs and a final measure containing two accents (V) over a quarter note and an eighth note.
- Staff 7:** Contains a complex rhythmic pattern with slurs and fingering numbers (0, 1, 3, 2) above the notes.
- Staff 9:** Continues the rhythmic pattern with slurs and fingering numbers (0, 1, 0, 3, 0, 3, 4, 0, 3, 0, 1).
- Staff 11:** Shows a melodic line with slurs and fingering numbers (1, 3, 1, 1) above the notes.
- Staff 13:** Features a melodic line with slurs and fingering numbers (1, 3, 2, 0) above the notes, ending with two accents (V) over a quarter note and an eighth note.
- Staff 16:** Contains a complex rhythmic pattern with slurs and fingering numbers (1, 2, 3, 0, 1, 4) above the notes.
- Staff 19:** Shows a melodic line with slurs and fingering numbers (3, 0, 1, 3, 3, 2) above the notes.
- Staff 22:** Features a melodic line with slurs and fingering numbers (2, 4, 3, 4, 1) above the notes.
- Staff 24:** Contains a complex rhythmic pattern with slurs and fingering numbers (1, 3, 2, 1, 2, 4) above the notes.
- Staff 26:** Shows a melodic line with slurs and fingering numbers (3, 3, 0, 3, 0, 2) above the notes.

10  
28

3 4 0 4 0 1 0 3 0 2

30

32 I 3 3 4 3 1 0 1 0 2 II 4 1 3 1 3

35 3 3 4 3 1 2

38

40

42 0 2 1 1 3 4 0 3

44 1 1

46 I 3 4 1

49 3 1 2

# Notes

## Le Fameux Corsaire

### Original score

The original lute tablature for this piece can be found in the so called London Manuscript :

The British Library  
GB-Lbl Add. Ms. 30387, pages 266 to 275

In the lute world, the piece is known as London Suite #22 .

### Harmonic choice

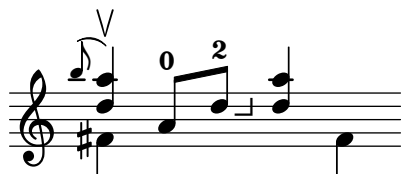
A performer familiar with the sonority of the existing offering of Baroque music for unaccompanied string instruments, such as J.S.Bach's Sonatas and Partitas, as well as his Cello Suites, may see certain harmonic elements in this transcription as odd. That is because, when facing the choice between keeping close to the original lute harmonies, on the one hand, and adapting them so that they sound more *violinish* , on the other, we opted invariably for the former approach. Evidently, ad litteram chord rendition is not always possible due to limitations of range and fingering on the violin.

### Extra fingerings

A rehearsal version of the suite is available on the download page below alongside with the standard version. The rehearsal version contains fingering ties:  $\lrcorner$   $\neg$  , which the performer may find useful during the first readings of the score, as well as when the score is visited infrequently. A tie is a finger applied on two strings simultaneously, in anticipation of a fifth interval to be played in the same position shortly thereafter.

### Voicing

In order to give the performer an idea about the voicing in the original lute score, throughout most of the violin score the bass is outlined using downward stems. Durations are not strictly observed, nor the rests:



### Download

The latest PDF version of this piece is available at:

<http://geocentral.net/music>

together with the date of the most recent revision.

### Acknowledgment

The lute score in modern notation was provided by Andrew Forrest, to whom I wish to express my gratitude.